

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amelyet egyrésztől név: **SZOVA Szombathelyi Vagyonhasznosító és Városgazdálkodási Zrt.**  
székhely: 9700 Szombathely, Welther Károly u. 4.  
képviselő: Dr. Németh Gábor vezérigazgató,  
cégjegyzékszám: 18-10-100680  
adószám: 13980335-2-18  
számlavezető pénzüintézet neve: OTP Bank  
pénzforgalmi számla száma: 11747006-20130161  
mint **Megrendelő,**

másrésztől név: **BERECZKI Építőipari és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság**  
székhely: 9700 Szombathely, Bernstein Béla u. 14-  
képviselő: Bereczki László ügyvezető  
cégjegyzékszám: 18-09-103124  
adószám: 11319962-2-18  
számlavezető pénzüintézet neve: OTP Bank  
pénzforgalmi számla száma: 11747006-20188920  
mint **Vállalkozó**

(a Megrendelő és a Vállalkozó a továbbiakban együttes említésük során: **Felek**)

### I. ELŐZMÉNYEK

1. Megrendelő, mint pályázó a Nyugat-dunántúli Operatív Program /NYDOP/ NYDOP-3.1.1./B-2009-0003 "*Szombathely MJV funkcióbővítő megújítása*" címmel pályázott támogatásra és támogatásban részesült.
2. Megrendelő, mint Ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) Harmadik rész VI. fejezete alapján „*Üzletház kivitelezése Szombathely Kossuth L. utcában*” tárgyban egyszerű közbeszerzési eljárást folytatott le.
3. A fenti közbeszerzési eljárás során a beérkezett ajánlatok értékelését követően Megrendelő Vállalkozó ajánlatát fogadta el nyertes ajánlatként, így Felek a törvényes határidőn belül szerződést kötnek egymással az alábbi tartalommal:

### II. A SZERZŐDÉST ALKOTÓ DOKUMENTUMOK

Felek teljes megállapodását az alábbi dokumentumok tartalmazzák:

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMI KFT.**  
Szombathely, Bernstein B. u. 14.  
Asz.: 11319962-2-18  
Bs.: 11747006-20188920  
Tel./Fax: 94/511-455

Dr. Kóvay Anita  
Hód: 9700 Szombathely, Széll K. u. 2.  
Tel.: 94/501-205 ; Tel./Fax: 94/501-204  
Mobil: 06-20/541-43-43  
E-mail: koveridr@mav.hu

- (i) jelen vállalkozási szerződés;
- (ii) Ajánlattételi Felhívás, Ajánlattételi dokumentáció;
- (iii) Vállalkozó nyertes ajánlatának teljes tartalma;
- (iv) A közbeszerzési eljárás során keletkezett egyéb dokumentumok.

Az említett dokumentumok fizikailag ugyan nem kerülnek csatolásra a szerződés törzsszövegéhez, ám Felek számára ismert azok tartalma.

A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája említési sorrendben a legmagasabb rendűvel kezdve:

- (i) jelen vállalkozási szerződés;
- (ii) Ajánlattételi Felhívás, Ajánlattételi dokumentáció;
- (iii) Vállalkozó nyertes ajánlatának teljes tartalma;
- (iv) A közbeszerzési eljárás során keletkezett egyéb dokumentumok.

### III. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó pedig elvállalja a Szombathely hrsz: 6337, természetben 9700 Szombathely, Kossuth Lajos utca 11. szám alatt található új üzletház kivitelezési munkáit jelen ajánlattételi dokumentáció részét képező műszaki leírás alapján.
2. Vállalkozó a szerződés teljesítését Megrendelő által rendelkezésre bocsátott műszaki tervek, dokumentumok, Vállalkozó nyertes ajánlata és Megrendelő utasításai szerint a hatályos jogszabályoknak, hatósági előírásoknak, és szakmai szokásoknak megfelelően I. osztályú munkaminőségben I. osztályú anyagokkal, a jelen szerződés mellékletét képező, mindkét Fél által elfogadott Munkabavételi Terv rendelkezéseinek is megfelelően köteles végezni.
3. Vállalkozó kötelessége a Megrendelő által szolgáltatott műszaki leírás, dokumentumok, felülvizsgálata, megvalósítási lehetőségének ellenőrzése, hibáinak észrevétele, azok kijavításának igénylése. Ugyancsak a Vállalkozó kötelezettsége a méretek gyártás előtti ellenőrzése is. A műszaki leírásnak megfelelően elkészített létesítmény hibájáért a kivitelező kártérítésért tartozik, ha Megrendelőtől kapott dokumentumok hibáját felismerhette volna, Megrendelőt azonban erre nem figyelmeztette, vagy a munkát a vonatkozó jogszabályi, szerződéses, hatósági előírások ellenére elvégzi.
4. Amennyiben Felek által nem rögzített minőségi, illetve műszaki tartalmat érintő kérdés merül fel, úgy Vállalkozó köteles Megrendelőt és a műszaki ellenőrt haladéktalanul írásban tájékoztatni, majd a kapott utasításnak megfelelően köteles eljárni. Vállalkozó kizárólag Megrendelő jelen szerződést aláíró képviselőjének előzetes írásbeli engedélye esetén jogosult a műszaki tartalomhoz képest a munkát eltérően végezni.

### IV. A TELJESÍTÉS HELYE

1. A Vállalkozó a munkákat a III.1. pontban megjelölt helyen köteles végezni.

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMI KFT.**  
Szombathely, Bernstein B. u. 14.  
Aszt.: 11319964-2-18  
Bsz.: 11747006-20188920  
Tel./Fax: 94/511-455

*[Handwritten signature]*  
Kovács Anita  
ügyvéd  
Hódmezővásárhely, Széll K. u. 2.  
Tel.: 94/501-204 / Tel./Fax: 94/501-204  
Mobil: 06-20/541-43-43  
E-mail: koverid@mvv.hu

*[Handwritten signature]*



2. Vállalkozó kijelenti, hogy a munkaterületet a munkák végzéséhez szükséges mértékben megismerte, a munkaterület munkavégzésre való alkalmasságát jelen szerződés aláírásával elismeri. Vállalkozó kijelenti továbbá, hogy a munkaterület részeit a rendelkezésre álló módszerek és technológiák alkalmazásával az építőipari szakvállalatoktól elvárható gondossággal felmérte, nem merülhetnek fel olyan körülmények, amelyek lassítanák a munkavégzést, vagy Megrendelő számára bármiféle többletköltséget eredményeznének. Vállalkozó nem válik jogosulttá semmiféle többletdíjazásra a vállalkozói díjon felül, amennyiben Vállalkozó hibás vagy nem kellően gondos helyzetfelmérése miatt nehézségek merülnének fel a teljesítés során.

3. Megrendelő köteles a munkaterületet a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező ún. Munkábaadási ütemterv szerint biztosítani a Vállalkozó részére. Megrendelő hibájából eredő későbbi munkaterület átadás annyi nappal halasztja a teljesítési határidőt, ahány nappal később történt meg a tényleges átadás a tervezetthez képest.

4. Vállalkozó kötelezettsége és felelőssége az építési és felvonulási terület vagyon-, tűzvédelmének biztosítása, valamint a munkavédelmi előírások betartása. A munkaterület őrzéséről a beruházás teljes időtartama alatt Vállalkozó köteles gondoskodni saját költségén.

5. Vállalkozó a kivitelezési munkák végzése során köteles a munkákkal nem érintett épületrészek állagmegővését biztosítani.

6. Vállalkozó köteles a kivitelezési munkák céljából igénybe vett közterületet folyamatosan tisztán tartani. E kötelezettségének teljesítése során Vállalkozót érő, illetve a tevékenységével vagy mulasztásával általa másnak okozott károkért kártérítési vagy bármilyen helytállási kötelezettség Vállalkozót terheli.

7. Vállalkozó köteles gondoskodni továbbá az építési munkálatokhoz szükséges valamennyi technikai jellegű segédszerkezet telepítéséről, helyszínen tartásáról, mozgatásáról és a munkavégzés befejezésekor a munkaterületről történő eltávolításáról.

8. Vállalkozó bármely időpontban köteles biztosítani a kivitelezési munkák ellenőrzésének lehetőségét Megrendelő vagy a képviselőjében, illetőleg nevében eljáró személy, továbbá a jogszabályi rendelkezés vagy felhatalmazás alapján eljáró egyéb hatóságok számára.

9. Vállalkozó köteles a munkáját úgy végezni, hogy a meglévő szerkezeteket, beépített anyagokat és a kiépített környezetet megóvja, és ebben semmiféle kárt ne okozzon. Ha a munkaterület átadása után a – munkába nem vett – meglévő épületrészben bármiféle kár keletkezik, ennek helyreállítási kötelezettsége Vállalkozót terheli, és költségeit Vállalkozó viseli. Ezeket a munkákat legkésőbb a beruházás készre jelentésének napjáig el kell végezni. Amennyiben ez nem történik meg, Megrendelő jogosult más kivitelezővel elkészíttetni, és a bekerülési összeget Vállalkozó felé kiszámlázni.

## V. ÉPÍTÉSI NAPLÓ

1. Vállalkozó az építési naplót az építőipari kivitelezési tevékenységről, az építési naplóról és a kivitelezési dokumentáció tartalmáról szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet szerint köteles vezetni. Az építési naplót a munkaterület átvételekor meg kell nyitni. Vállalkozó köteles azt a munkaterületen hozzáférhető helyen tartani. Megrendelő az építési naplót bármikor megtekintheti.

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMI KFT.**  
Szombathely, Bernstein B. u. 14.  
Asz.: 11319962-2-18  
Bsz.: 11747006-20188920  
Tel./Fax: 94/511-455

Dr. Kövér Anita  
Iroda: 9700 Szombathely, Széll K. u. 2.  
Tel.: 94/501-205 ; Tel./Fax: 94/501-204  
Mobil: 06-20/541-43-43  
E-mail: koverdr@mav.hu



2. Felek kifejezetten megállapodnak, hogy az esetleges pótmunkát kizárólag külön szerződés formájában, a Kbt. vonatkozó szabályainak megfelelően eljárva, Megrendelő jelen szerződést aláíró képviselője rendelhet el érvényesen. E rendelkezés megsértésével az építési naplóban elrendelt pótmunka végzését Vállalkozó megtagadhatja. Amennyiben a nem szabályszerűen elrendelt pótmunkát Vállalkozó mégis elvégzi, úgy e körben vállalkozó saját felelősségére jár el. Felek jelen szerződés aláírásával megállapodnak abban, hogy Vállalkozó csak a jogalap nélküli gazdagodás szabálya szerint tarthat igényt az így elvégzett munkája elszámolására.
3. Az építési napló Vállalkozó érdekkörébe tartozó okból bekövetkező elveszéséből vagy megsemmisüléséből eredő minden bizonytalanság Vállalkozót terheli.
4. Az építési naplót a kivitelezés befejezésekor le kell zárni, és Megrendelő példányát legkésőbb a számla benyújtásával át kell adni Megrendelő részére külön átvételi elismervény ellenében.
5. Vállalkozónak az építési naplóban fel kell tüntetnie a munkavégzésre alkalmatlan időszakokat, az ilyen időszak kezdetekor és megszűntekor, az időpont pontos megjelölése mellett.

## VI. A MUNKAVÉGZÉS ÜTEMEZÉSE

1. Vállalkozó a munkaterület átvételét követően köteles a teljesítést haladéktalanul megkezdeni és a munkákat folyamatosan végezni.
2. Vállalkozó köteles munkáját olyan gondosan megszervezni, hogy minden előre látható akadály időben megszüntethető legyen.
3. Vállalkozó köteles Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti. A haladéktalan értesítés elmulasztásából eredő kárért Vállalkozó felelős, utólagosan nem hivatkozhat ebbéli tájékoztatási kötelezettsége megsértésére előnyök szerzése céljából, kötelezettsége, felelőssége kimentése érdekében.
4. Megrendelő nyilatkozza, Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a szerződés határidőre történő teljesítése Megrendelő kiemelt érdeke.
5. Felek megállapodnak, hogy Vállalkozó úgy köteles a munkákat szervezni, hogy a munkákat legkésőbb a jelen szerződés megkötésétől számított 169 napon belül hiánytalanul készre kell jelentenie.
6. Vállalkozó jogosult az előteljesítésre, amennyiben az erre irányuló szándékát a Megrendelőnek a tervezett előteljesítési határnapot megelőzően legalább (3) három nappal korábban írásban bejelenti, de ez nem vonja maga után az eredeti fizetési ütemezés változását.
7. Vállalkozó köteles az eltakarásra kerülő munkarésről az eltakarást megelőző 3 munkanappal Megrendelőt értesíteni és lehetővé tenni ezek ellenőrzését. Az értesítésnek tartalmaznia kell az eltakarás tervezett időpontját. Amennyiben Megrendelő az értesítés ellenére az ellenőrzést elmulasztja, Vállalkozó jogosult az adott munkarész eltakarására, azonban ezen munkarészekért is teljes felelősséggel tartozik.

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMİ KFT.**

Szombathely, Bernstein B. u. 14.

Asz.: 11819962-2-18

Bsz.: 11747006-20188920

Tel./Fax: 94/511-455

Adószám: 11819962-2-18  
Hóddal 94/501-204 ; Tel./Fax: 94/501-204  
Tel.: 94/501-204 ; Tel./Fax: 94/501-204  
Mobil: 06-2093-1-43-43  
E-mail: koveridr@mav.hu



## VII. ÁTADÁS-ÁTVÉTELI ELJÁRÁS, UTÓFELÜLVIZSGÁLAT

1. Vállalkozó köteles az elkészült munkát Megrendelő írásbeli értesítésével részére készre jelenteni a VI. 5. pont szerinti időpontig. Figyelemmel arra, hogy a készre jelentés során Vállalkozót dokumentáció átadási kötelezettség is terheli, a készre jelentés önmagában az építési naplóban nem elegendő, arról külön írásbeli értesítést is kell küldeni Megrendelőnek.
2. Megrendelő a készre jelentés kézhezvételét követő 15 napon belül köteles az átadás-átvételi eljárást megkezdeni, amelynek során a Megrendelő a műszaki ellenőr közreműködését is igénybe veszi.
3. Megrendelő köteles az átadás-átvételi eljárás során felfedezett hibákat és hiányokat, az elkészült munkák minőségével kapcsolatos észrevételeit, továbbá az ezek vonatkozásában érvényesíteni kívánt szavatossági igényeit jegyzőkönyvben rögzíteni. Megrendelő a munkák átvételét mindaddig megtagadhatja, amíg bármely, a rendeltetésszerű használatot befolyásoló hiba, vagy hiány áll fenn. Nem tekinthető rendeltetésszerű használatra alkalmasnak a teljesítés, ha több kisebb jelentőségű hiba javítása az épület zavartalan használatát akadályozza, vagy a hibák megszüntetése során az épület használata balesetveszéllyel járna. Vállalkozó a hibajegyzékben foglalt hiányosságokat köteles a Megrendelő által a hibajegyzékben közölt határidőn belül teljes körűen megszüntetni.
4. A teljesítés-igazolás kibocsátása a műszaki ellenőr javaslatára történik. A teljesítés-igazolás akkor szabályszerű, ha azon a műszaki ellenőr és a jelen szerződés XIII. 5. pontjában megjelölt személy aláírása együttesen szerepel. Megrendelői oldalról szabályszerűen aláírt teljesítésigazolást Vállalkozó a számla mellékleteként benyújtani köteles.
5. Felek megállapodnak, hogy az átadás-átvételi eljárás lezárásától számított 12 hónap leteltekor a Megrendelő utófelülvizsgálati eljárást tart. Megrendelő az utófelülvizsgálati eljárást legalább 30 nappal az esedékes határidő előtt kezdeményezi. Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az alvállalkozói is jelen legyenek az eljárás során. Az utófelülvizsgálati eljárás során Felek jegyzőkönyvet vesznek fel az észlelt hibákról, hiányosságokról. Vállalkozó a hibajegyzékben foglalt hiányosságokat köteles a Megrendelő által átadott hibajegyzékben szereplő határidőben megszüntetni.

## VIII. A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Megrendelő a szerződés időtartama alatt köteles biztosítani Vállalkozó részére a háborítatlan munkavégzéshez szükséges körülményeket.
2. Megrendelő, illetve Megrendelő képviselőjében annak műszaki ellenőre jogosult Vállalkozó kivitelezési tevékenységét, valamint Vállalkozó által felhasznált anyagokat és alkalmazott eljárásokat korlátozás és előzetes értesítés nélkül is ellenőrizni.
3. Megrendelő köteles a műszaki tartalomban előírt anyagoktól esetlegesen eltérő, vagy jellegéből adódóan variábilis anyagok és szerkezetek beépítési igényét olyan időpontban jelezni, mely a folyamatos munkavégzést nem akadályozza.

BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMI KFT.  
Szombathely, Bernstein B. u. 14.  
Asz.: 11319062-2-18  
Bsz.: 11747006-20188920  
Tel./Fax: 94/511-455

Dr. Kőrösi Anna  
ügyvéd  
Iroda: 9700 Szombathely, Széll K. u. 2.  
Tel.: 94/501-205 ; Tel./Fax: 94/501-204  
Mobil: 06-20/541-43-43  
E-mail: koverdi@mvv.hu



**4. Megrendelő jogosult/köteles:**

- Vállalkozót utasításokkal ellátni,
- mintavételeket és minőségi vizsgálatokat elvégezni a kivitelezés során, vagy azok elvégzésére Vállalkozót utasítani,
- a munkák bármely részét, bármilyen technológiai vagy időbeni sorrend szerint megváltoztatni (egyeztetve Vállalkozóval), amely nem lehet ellentétes az építési terv dokumentációval,
- kifogásolni vagy megtagadni Vállalkozó későbbi alvállalkozóit, helyszíni személyzetét, az ajánlattól eltérően alkalmazott technológiát, eszközeit,
- Vállalkozó készre-jelentése alapján megkezdeni a munkák műszaki átadás-átvételét

**5. Megrendelő fenntartja magának a jogosultságot arra, hogy bármely személyt elküldjön a munkaterületről, akinek magatartása megítélése szerint veszélyezteti Megrendelő érdekeit. Ezen döntéséről előzetesen tájékoztatni kell Vállalkozót. Vállalkozó köteles Megrendelő által kifogásolt személy pótlásáról haladéktalanul gondoskodni és a teljesítést határidőben befejezni. Megrendelő e jogával visszaélésszerűen nem élhet.**

**6. Megrendelő által biztosított szolgáltatások:**

Terület korlátlan használata a közös tulajdon részen a „Munkabavételi terv” szerinti időpontokban.

Minden, amiben Felek helyszíni képviselői megegyeznek, amelyek szükségesek a kivitelezés zavartalan folytatásához, és a Megrendelő érdekeit nem sérti.

**7. Megrendelő bármely közbenső intézkedési, nyilatkozattételi kötelezettségével kapcsolatos késedelmének jogkövetkezményeként Felek a Vállalkozó részére nyitva álló teljesítési határidő automatikus meghosszabbítását kötik ki. A teljesítési határidő ilyen esetben főszabályként a Megrendelői késedelem időtartamával egyezik meg. Megrendelő késedelem esetén a Vállalkozó köteles Megrendelővel egyeztetést kezdeményezni és álláspontját közölni Megrendelővel. Felek az egyeztetésekről jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyet mindkét fél aláír.**

## IX. JÓTÁLLÁS, SZAVATOSSÁG

**1. Vállalkozó 60 hónap jótállási kötelezettséget vállal az általa elvégzett munkákra. A jótállás időtartama az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásától (lezárásától) kezdődik. Vállalkozó által nyújtott jótállásra a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szavatosságra vonatkozó szabályai jelen szerződésnek megfelelően irányadók.**

**2. Vállalkozó a más gyártók által vállalt jótállást köteles Megrendelő részére továbbadni.**

**3. Vállalkozót jogszabályon alapuló szavatosság terheli (pl.: egyes épületszerkezetek és azok létrehozásánál felhasználásra kerülő termékek kötelező alkalmassági idejéről szóló 11/1985. (VI. 22.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BkM együttes rendelet). Felek megállapodnak, hogy a szavatosság kezdő időpontja az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásától (lezárásától) számítandó.**

**BERECZNI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMI KFT.**

Szombathely, Bernstein B. u. 14.

Asz.: 11319962/2-18

Bsz.: 11747006-20188920

Tel./Fax: 94/511-455

**Dr. Kővér Anitta**  
ügyvéd

Hódol: 9730 Szombathely, Széll K. u. 2.

Tel.: 94/501-205 : Tel./Fax: 94/501-204

Fax: 06-20/541-43-43

E-mail: kover@drkover.hu

4. Vállalkozó az átadás-átvétel során, továbbá a jótállási és szavatossági kötelezettségének keretében köteles a hibajavítást a Megrendelő által megjelölt határidőben befejezni. Vállalkozó köteles Megrendelő kifogásait azonnal kivizsgálni, álláspontjáról és intézkedéseiről Megrendelőt haladéktalanul tájékoztatni.

5. Vállalkozó jótállási biztosíték címén jelen szerződés aláírásával egyidejűleg köteles a szerződés nettó összegének 3%-át a Megrendelő OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11747006-20130161 számú számlájára átutalni. Megrendelőt megilleti a szerződés teljesítésétől számított 61 hónapra ezen összeg jótállás miatti visszatartási joga. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a lejáratú idő eltelte után a fel nem használt - kamatok nélküli - összegre tarthat igényt.

## X. A VÁLLALKOZÓI DÍJ

### 1. A díj jellege

Vállalkozó a jelen szerződés szerinti feladatainak teljes körű és hiánytalan elvégzése ellenében vállalkozói díjra jogosult. A vállalkozói díj fix összegű átalányárként kerül meghatározásra, mely - figyelembe véve a helyszíni körülményeket és adottságokat - magában foglalja Vállalkozó szerződésszerű teljesítéséhez, a szakszerű és komplett megvalósításához szükséges valamennyi költségét és mindennemű egyéb kiadást. Az átalányár különösen, de nem kizárólag magában foglal:

- valamennyi anyagárat,
- bontási, szállítási, tervezési költséget,
- a munkabérek és azok járulékait, az alvállalkozói (teljesítési segédi) díjakat, költségeket,
- az esetlegesen felmerülő hatósági díjakat, illetékeket, a teljesítéshez szükséges ideiglenes melléklétesítmények, felvonulások megvalósítási költségeit;
- kiterjed Vállalkozó által végzett munkák megóvási költségeire, a fel- és levonulással kapcsolatos összes költségekre, minden a szerződés tárgyának rendeltetésszerű használatát biztosító megvalósításhoz szükséges munka ellenértékére, továbbá a forint esetleges árfolyamváltozásának többletköltségeire.

### 2. A díj mértéke

2.1. A vállalkozói díj összege áfa nélkül mindösszesen: 101.598.588,- Ft, azaz Egyszázegymillió-ötszázkilencvennyolcezer-ötszáznyolcvannyolc forint.

2.2. Megrendelő jogosult – Vállalkozó által elismert – kötbérigényét a vállalkozói díjba történő beszámítással is érvényesíteni.

2.3. Vállalkozó díjra csak a teljesítés igazolását követően jogosult.

2.4. A teljesítési igazolás kiállítására Megrendelő részéről Horváth Manuella jogosult.

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMI KFT.**  
Szombathely, Bernstein B. u. 14.  
Asz.: 11319962-2-18  
Bsz.: 11747006-20188920  
Tel./Fax: 94/511-455

Dr. Kóvics Manuella  
Szombathely, Széll K. u. 2.  
Iroda: 9700 Szombathely, Széll K. u. 2.  
Tel.: 94/501-205 ; Tel./Fax: 94/501-204  
Mobil: 06-20/541-43-43  
E-mail: koverido@mez.hu



### 3. Pénzügyi ütemezés

3.1. Megrendelő a nettó vállalkozási díj 10%-ával megegyező mértékű, vagyis 10.159.859,- Ft + ÁFA, azaz Tízmillió-egyszázötvenkilencezer-nyolcszázötvenkilenc Forint plusz általános forgalmi adó előleget fizet Vállalkozó részére.

3.2. Vállalkozó a vállalkozói díj fennmaradó részére vonatkozóan 5 db számlát jogosult kiállítani az alábbiak szerint:

| Fizetési ütemterv | Műszaki készültségi fok | Számla a szerződés szerinti vállalási díj %-a |
|-------------------|-------------------------|---|
| 1. részlet        | 30%                     | 20%   |
| 2. részlet        | 50%                     | 20%   |
| 3. részlet        | 80%                     | 30%   |
| 4. részlet        | 100%                    | 15%   |
| Végszámla         |                         | 5%  |

Ennek megfelelően Vállalkozó Megrendelő részére a szerződés szerinti munkák – teljesítésigazolással átvett – fenti táblázat szerinti készültségi fokának elérésekor jogosult díjigényét számlába állítani.

3.3. A részszámla benyújtásának feltétele a műszaki ellenőr által igazolt mennyiségű és értékű munka elvégzése.

3.4. Az utolsó számla benyújtásának feltétele az összes vállalt kötelezettség teljesítése, ami a sikeres műszaki átadás-átvétel, valamint az átadás-átvétel során megállapított, és a Vállalkozó kötelezettségét jelentő hiányok pótlásának és hibák kijavításának teljesítése.

3.5. Figyelemmel arra, hogy jelen szerződés a 191/2009. (IX. 15) Kormányrendelet alapján építetói fedezetkezelés szabályai alá tartozik, így a jogszabályban foglalt rendelkezések elsődlegesen alkalmazandók.

3.6. A Vállalkozó köteles eljuttatnia az építési műszaki ellenőr által kiadott teljesítésigazolás alapján a szerződés szerinti teljesítésről (részteljesítésről) kiállított számlát az építetói fedezetkezelő részére.

3.7. A kifizetéseket az építetói fedezetkezelő teljesíti.

|   |                      |
|---|----------------------|
| Az építetói fedezetkezelő megnevezése:  | Magyar Államkincstár |
| Az építetói fedezetkezelő cégjegyzékszama (a Magyar Államkincstár esetében törzskönyvi nyilvántartási szám) | 329970               |

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMİ KFT.**

Szombathely, Bernstein B. u. 14.

Asz.: 11319962-2-18

Bsz.: 11747006-20188920

Tel./Fax: 94/511-455

**Lővér Anita**  
ügyvéd

Hód: 9700 Szombathely, Széll K. u. 2.

Tel.: 94/501-205 ; Tel./Fax: 94/501-204

Mobil: 06-20/541-43-43

E-mail: lover@may.hu



|  |                              |
|--|------------------------------|
| Az építtetői fedezetkezelő adószáma:                 | 15329970241                  |
| Az építtetői fedezetkezelő címe:                     | 1054 Budapest, Hold u. 4     |
| Az építtetői fedezetkezelő telefonszáma:             | +3694311410                  |
| Az építtetői fedezetkezelő elektronikus elérhetősége | api.vas@allamkincstar.gov.hu |
| Az építtetői fedezetkezelői számla adatai:           | 10047004-00294597-09001008   |

Jelen szerződés függeléke (\* a szerződéskötéskor csatolandó) a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendelet 4. § c) pontja szerinti igazolás a Megrendelő részéről.

Vállalkozó részére az építtetői fedezetkezelő által meghatározott, az elektronikus alvállalkozói nyilvántartás használatát biztosító kód:

**Felhasználónév:** k8j6qpnp

**Jelszó:** PVMEnrJA

Megrendelő nyilatkozza, hogy szerződésben meghatározott építőipari kivitelezési tevékenység ellenértékének pénzügyi fedezetével rendelkezik. Az építőipari kivitelezési tevékenység teljes fedezetének - összeg szerint meghatározott - igazolt forrása a 2007-ben kibocsátott kötvényekből fennmaradó összeg. Megrendelő a 3.2. pont szerinti résszámlák ellenértékét a résszámla esedékességét megelőző 7. munkanapon átutalja a fedezetkezelői számlára.

#### 4. Számlával kapcsolatos követelmények

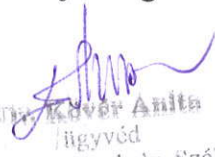
A számla meg kell, hogy feleljen a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak. A beruházás finanszírozása az UMFT keretében történik, így Felek a számlázás kapcsán a támogató szervezet pénzügyi elszámolásra vonatkozó elvárások figyelembe vételével kötelesek eljárni. Ezekre vonatkozóan Megrendelő a legkésőbb szerződéskötést követő 15 napon belül ad tájékoztatást Vállalkozó számára. Ha a támogató szervezet elvárásai módosulnak, úgy erről is tájékoztatja Vállalkozót Megrendelő a módosítás tudomására jutásától számított 15 napon belül. Ha a számlát nem az előzőek figyelembevételével küldik meg, az a számla kiegyenlítés nélküli visszaküldését vonhatja maga után, és az ebből eredő károkért Megbízó nem vállal felelősséget. Amennyiben a támogatás felhasználásával, elszámolhatóságával összefüggésben Megrendelőt Vállalkozó tevékenysége vagy mulasztása okán kár éri, úgy Vállalkozó köteles ennek megtérítésére.

#### 5. Fizetési határidő

A számla ellenértékét az ajánlatkérő az igazolt teljesítést követően kiállított számla ellenében átutalással teljesíti, a Kbt. 305. § (3) bekezdésének, valamint a 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ának megfelelően, a szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítéstől számított hatvan napon belül, a Vállalkozó jelen szerződés fejlécében megjelölt pénzforgalmi számlájára. A bankszámlák közötti elszámolás útján teljesített fizetést akkor kell megtörténni tekinteni, amikor a pénzügyintézet a fizetésre kötelezett bankszámláját megterheli.

#### 6. Késedelmi kamat

BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMI KFT.  
Szombathely, Bernstein B. u. 14.  
Asz.: 1/319962-2-18  
Bsz.: 11747006-20188920  
Tel./Fax: 94/511-455

  
János Kovács Anitta  
ügyvéd  
Széll K. u. 2.  
Szombathely, 9400  
Tel.: 94/501-203, Tel./Fax: 94/501-204  
Mobil: 06-20/341-43-43  
E-mail: kovacs@kovacs.hu



Fizetési késedelem esetén Megrendelő a Ptk. 301/A. §-ban foglaltak szerinti meghatározott kamatmértéknek megfelelő késedelmi kamat megfizetésére köteles. Vállalkozó számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés érvénytelen külön nyilatkozat nélkül is. Ajánlatkérő jelen szerződés aláírásával pénzforgalmi szolgáltatóját, az OTP Bankot felhatalmazza arra, hogy amennyiben a Bereczki Kft. (székhelye: 9700 Szombathely, Bernstein Béla u. 14., bankszámlaszáma: 11747006-20188920), mint az ajánlattevőként szerződést kötő fél a Kbt. 305. § (4) bekezdése szerinti feltételek teljesülése esetén beszédési megbízást nyújt be, azt teljesítse.

## XI. SZERZŐDÉSI BIZTOSÍTÉKOK

### 1. Késedelmi kötbér

1.1. Ha Vállalkozó a készre jelentés általa vállalt határidejét – neki felróhatóan – elmulasztja, úgy köteles a tényleges készre jelentés napjáig napi nettó 100.000.- Ft-os mértékű késedelmi kötbért fizetni. A késedelmi kötbér maximális mértéke a teljes nettó vállalkozási díj legfeljebb 4 %-a.

1.2. Ha Vállalkozó a munkákat határidőben készre jelenti, ám az átadás-átvétel során Megrendelő rendeltetésszerű használatot befolyásoló hibát állapít meg, úgy Vállalkozó a készre jelentés időpontjától a ténylegesen szerződésszerű készre jelentés időpontjáig terjedő – neki felróható – késedelem időtartamára késedelmi kötbér fizetésére köteles. Késedelem esetén minden megkezdett nap egész napnak minősül. A késedelmi kötbér mértéke ebben az esetben is a fenti módon kerül meghatározásra.

### 2. Meghiúsulási kötbér

Amennyiben jelen szerződés a Vállalkozónak felróható okból megszűnik, abban az esetben a Vállalkozó köteles 3% mértékű meghiúsulási kötbért megfizetni (alapja a teljes nettó vállalkozási díj).

### 3. Kötbérekkel kapcsolatos egyéb rendelkezések

3.1. Vállalkozó késedelmes teljesítése vagy Vállalkozónak felróható lehetetlenülés esetén Megrendelő jogosult Vállalkozóval szemben a kötbéren felüli kárigényét is érvényesíteni. A késedelmi, kötbér követelése a teljesítés követelését nem zárja ki.


3.2. A késedelmi kötbér az elmulasztott teljesítési határidőt követő napon válik esedékessé. A meghiúsulási kötbér a szerződés Vállalkozónak felróható megszűnését követő napon válik esedékessé.

3.3. Amennyiben Vállalkozó Megrendelő kötbérigényét kifogásolja köteles ezt haladéktalanul, írásban megtenni.

3.4. Megrendelő elismert, lejárt kötbérigényét jogosult a vállalkozói díjba beszámítani.

3.5. A kötbérigény nem érvényesítése, vagy nem határidőben történő érvényesítése nem jelent joglemondást Megrendelő részéről.

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMİ KFT.**  
Szombathely, Bernstein B. u. 14.  
Asz.: 11319962-2-18  
Bsz.: 11747006-20188920  
Tel./Fax: 94/511-455

  
Kővér Anita  
ügyvéd  
Hird: 9700 Szombathely, Széll K. u. 2.  
Tel.: 94/501-205 ; Tel./Fax: 94/501-204  
Mobil: 06-20/541-43-43  
E-mail: koverdr@mav.hu



## XII. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA ÉS MEGSZÚNÉSE

1. Jelen szerződés kizárólag írásban, Felek egyező akarata esetén, a Kbt.-ben foglaltakra is tekintettel módosítható.
2. Jelen szerződés megszűnik Felek közös megegyezése esetén, valamint bármelyik fél azonnali hatályú rendkívüli felmondása esetén.
3. Megrendelő jogosult a jelen szerződést rendkívüli felmondással megszüntetni, amennyiben:
  - 3.1. Vállalkozónak felróhatóan az előírt, és általa vállalt teljesítési határidőhöz képest olyan mértékű késedelem következik be, amit kimenteni nem tud és megfelelő póthatáridőre sem tudja vállalni a teljesítést,
  - 3.2. Vállalkozó jelen szerződésen alapuló kötelezettségeit olyan jelentős mértékben megszegte, hogy ennek következtében Megrendelőnek a további teljesítés nem áll érdekében,
  - 3.3. a Vállalkozó teljesítése a teljes vállalkozói díj 50 %-át elérően hibás,
  - 3.4. Vállalkozóval szemben jogerős bírósági határozattal elrendelt felszámolási eljárás indul, vagy csőd- végelszámolás van folyamatban.
4. Vállalkozó jogosult a jelen szerződéstől elállni a Ptk 393. § (2) bekezdés alapján, ha Megrendelő megfelelő munkaterületet határidőben nem adja át és Vállalkozó írásbeli felszólítását követő 60 napon belül sem biztosítja.
5. Ha jelen szerződés a teljes körű teljesítése nélkül szűnik meg, úgy Felek kötelesek az elszámolás érdekében egymással szembeni igényeiket haladéktalanul felmérni és egyeztetést kezdeményezni. Felek megállapodnak, hogy az egyeztetések során független szakértőt vonnak be, amennyiben az elszámolási összeget nem tudják kölcsönösen elfogadni

## XIII. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés hatálya alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek keretében kellő időben tájékoztatják egymást a jelen szerződésben foglaltak teljesítése mellett minden olyan kérdésről, amely a jelen szerződés teljesítésére kihatással lehet.
2. Felek képviselői (műszaki ellenőr, és a felelős műszaki vezető) legalább hetente egy alkalommal, de bármely fél kérésére egyéb esetekben is rendszeres konzultációt tartanak, melynek keretében kölcsönösen tájékoztatják egymást a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos körülményekről.
3. Vállalkozó felelős műszaki vezetője:

|                |                                     |
|----------------|-------------------------------------|
| név:           | <b>Piroska László</b>               |
| értesítési cím | 9700 Szombathely, Thököly u. 46-48. |
| telefon / fax  | 70/368-1660 fax: 511-455            |
| e-mail         | piroska.laszlo@gmail.com            |

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMI KFT**  
Szombathely, Bernstein B. u. 14  
Asz.: 11319962-2-18  
Bsz.: 11747006/20188920  
Tel./Fax: 94/511-455

**Kovács Anita**  
ügyvéd

Hódol: 9700 Szombathely, Széll K. u. 2.  
Tel.: 94/501-205 ; Tel./Fax: 94/501-204  
E-mail: 06-20/541-43-43  
E-mail: kovacs@an.hu



A felelős műszaki vezető személyének megváltozásáról Vállalkozó haladéktalanul, de legkésőbb 48 órán belül köteles Megrendelőt értesíteni.

**4. Megrendelő építési műszaki ellenőre:**

|                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| név:                                | <b>Horváth Tibor</b>        |
| Névjegyzéki jel/Nyilvántartási szám | ME-É-1-MMK-18-00250         |
| értesítési cím                      | 9751 Vép, Dózsa Gy. u. 26.  |
| telefon / fax                       | 30/946-6097 fax: 94/313-342 |
| e-mail                              | horvath.tibor@vasberzrt.hu  |

**5. Megrendelő képviselője:**

(teljesítés igazolásra jogosult)

|                |                                    |
|----------------|------------------------------------|
| név:           | <b>Horváth Manuella</b>            |
| értesítési cím | 9700 Szombathely, Welther K. u. 4. |
| telefon / fax  | 20/455-4110 fax: 314-743           |
| e-mail         | horvath.manuela@szova.hu           |

**6. A projektmenedzsmint szervezet képviselője:**

|                |  |
|----------------|--|
| név:           | <b>Dr. Pap Hunor</b>                             |
| értesítési cím | 9700 Szombathely, Fő tér 23-2.                   |
| telefon / fax  | 20/465-6856 fax: -                               |
| e-mail         | savaria.varosfejlesztési.kft.@int.szombathely.hu |

## XIV. VEGYES RENDELKEZÉSEK

### 1. Írásbeliség

Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat kizárólag írásban: építési napló, levél, fax, e-mail, útján közlik egymással. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén a postai tértivevényen feltüntetett napon, faxon történt továbbítás esetén pedig a fax megküldését igazoló jelentésen feltüntetett időpontban tekinthető közöltnek.

### 2. Egyéb vállalkozói nyilatkozatok

2.1. Vállalkozó kijelenti, hogy megismert valamennyi jelen szerződés teljesítéséhez szükséges adatot, tény, információt és jogilag kötelező dokumentumot.

2.2. Vállalkozó kijelenti, hogy nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.

2.3. Vállalkozó képviselője kijelenti, hogy Vállalkozó képviseletére és a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkezik azzal, hogy az ezzel összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartozik Megrendelő felé.

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMI KFT.**

Szombathely, Bernstein B. u. 14.

Asz.: 11319962-2-18

Bsz.: 11747006-20188920

Tel./Fax: 94/511-455

**Dr. Kővér Anita**  
Ügyvéd

Hódol: 9700 Szombathely, Széll K. u. 2.

Tel.: 94/501-205 ; Tel./Fax: 94/501-204

Mobil: 06-20/541-43-43

E-mail: koveridr@mav.hu



2.4. Vállalkozó kötelezettséget vállal, hogy tárgy szerinti munkával kapcsolatos tevékenysége során a Megrendelő érdekeit messzemenően szem előtt tartja és Megrendelő érdekeit sértő előnyöket, jogokat nem szerez.

2.5. Vállalkozó jelen szerződés egyidejű aláírásával kijelenti, hogy rendelkezik a szerződés tárgyára is kiterjedő és megfelelő, a kivitelezés teljes időtartamára vonatkozó, érvényes felelősségbiztosítással.

2.6. Vállalkozó ezúton is megerősíti minden közbeszerzési eljárás során tett nyilatkozatát, továbbá felelőssége tudatában kijelenti, hogy azok tartalma és jelen szerződés között ellentmondás nem áll fenn.

2.7. Vállalkozó a vállalt feladat teljesítése során csak érvényes munkavállalói engedéllyel, munkaszerződéssel rendelkező munkavállalókat foglalkoztathat. Vállalkozó rendelkezik a dolgozóinak személyre szóló balesetbiztosítással, mely olyan munkahelyi baleset-és rokkantságbiztosítás, amely bármely dolgozójának, bármely követelését – beleértve a TB viszontkövetelését is – fedezi. Előzőek értelmében Megrendelő felé Vállalkozó semmilyen követelést nem támaszthat.

2.8. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a szerződésben vállalt kötelezettsége teljesítése érdekében – a Kbt.-ben szabályozott korlátozásokkal – jogosult alvállalkozót igénybe venni, akinek munkájáért úgy felel, mintha azt maga végezte volna el.

2.9. Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés teljesítése érdekében alvállalkozót igénybe vesz.

### 3. Bírói illetékesség

Felek jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni. Ennek eredménytelensége esetére a Felek a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. tv. 41. §-a alapján megállapodnak abban, hogy a szerződésből eredő jogviták elbírálása kapcsán alávetik magukat a Szombathelyi Városi Bíróság, illetve hatáskörtől függően a Vas Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének.

### 4. Jogról való lemondás hiánya

Jelen Szerződésben foglalt bármely jog késedelmes érvényesítése, illetve érvényesítésének elmulasztása nem jelenti a jogok érvényesítéséről való lemondást, illetve valamely jog részleges vagy kizárólagos érvényesítése nem zárja ki a többi, illetve a fennmaradó jog érvényesítését.

### 5. Titoktartási korlátozások

5.1. Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen szerződéssel összefüggő –Vállalkozót érintő – adatok nem minősülnek üzleti titoknak, azok nem tarthatóak vissza üzleti titokra hivatkozással, amennyiben azok megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát törvény közérdekből elrendeli. Megrendelő azonban nem hozhatja nyilvánosságra azokat a jelen szerződéssel összefüggő adatokat, amelyeknek megismerése a Vállalkozó üzleti tevékenysége végzése szempontjából aránytalan sérelmet okozna - így különösen technológiai eljárásra, műszaki megoldásra, know-how-ra vonatkozó adatokat -, és amelyek nyilvánosságra hozatalát a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlatában kifejezetten és elkülönített módon (mellékletben) megtiltotta. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a fenti tilalom nem vonatkozhat a közzététel körébe eső vagy olyan adatokra, amelyek az ajánlattevő nevére, székhelyére, az általa kért ellenszolgáltatás mértékére, a teljesítés határidejére vonatkoznak, vagy a közbeszerzési eljárásban a pontozásnál szerepet játszanak.



5.2. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelő részéről üzleti titoknak, személyiségi és betegejoginak minősülő információkat titkosan kezeli és azokat saját képviselőin, alkalmazottain, alvállalkozóin kívül más személyeknek sem közvetlenül, sem közvetve nem adja át, illetve azokat saját céljaira sem használja fel. Vállalkozó kijelenti, hogy az üzleti titoknak minősülő információk biztonságos megőrzéséhez szükséges személyi, tárgyi, vagyoni védelmi eszközökkel, ismeretekkel és eljárásokkal maga és alvállalkozói rendelkeznek. Jelen szerződés megszűnése esetén Vállalkozó köteles a tudomására jutott üzleti titoknak minősülő információt tartalmazó – bármilyen alapú – adathordozót, valamint az arról készült valamennyi másolatot haladéktalanul Megrendelőnek visszaküldeni, megsemmisíteni, illetve azokat törölni.

## 6. Irányadó jogszabályok

Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Ptk., a Kbt., valamint az egyéb hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.

## 7. Részleges érvénytelenség

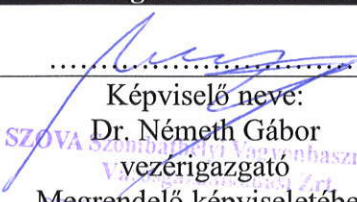

Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.

## 8. Egyéb rendelkezések

Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződés megkötésére vonatkozó közbeszerzési és egyéb jogszabályokat betartották, a rájuk vonatkozó belső előírásoknak megfelelően jártak el, a szerződés érvényességéhez további hozzájárulásra vagy nyilatkozatra nincs szükség.


Felek a jelen, 14 számozott oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá. Jelen szerződés 8 darab egymással teljesen megegyező példányban készült. A szerződés példányaiból minden aláíró Felet 4 darab eredeti példány illet meg.

Kelt: Szombathely, 2010. október hó 13. napján.

| SZOVA Szombathelyi Vagyonhasznosító és<br>Városgazdálkodási Zrt.   | BERECZKI Építőipari és Kereskedelmi<br>Korlátolt Felelősségű Társaság   |
|--|---|
| <br>Képviselő neve:<br><b>Dr. Németh Gábor</b><br>vezérigazgató<br>Megrendelő képviselőként<br>P.H. | <br>Berczki László<br>ügyvezető<br>Vállalkozó képviselőként<br>P.H. |

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMi KFT.**  
 Szombathely, Bernstein B. u. 14.  
 Asz.: 11319962-2-18  
 Bsz.: 11747006-20188920  
 Tel./Fax: 94/511-455

*Eljegyzés:*

  
 Dr. Kóvér Anita  
 ügyvéd  
 Iroda: 9700 Szombathely, Széll K. u. 2.  
 Tel.: 94/501-205 ; Tel./Fax: 94/501-204  
 Mobil: 06-20/541-43-43  
 E-mail: koveran@nkv.hu  
 2010. X. 13.



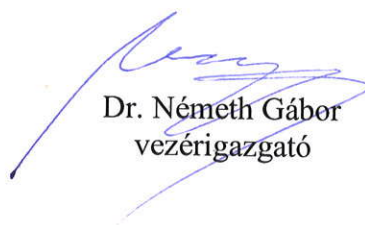
**SZOVA Szombathelyi Vagyongazdálkodási és Városgazdálkodási ZRt.**

9700 Szombathely, Welther K. u. 4.  
Nyilvántartó szerv: Vas Megyei Bíróság mint Cégbíróság  
Cégjegyzékszám: Cg.18-10-100680  
Telefon:(94) 314-040, Fax: (94) 314-743  
E-mail: titkarsag@szova.hu  
Internet:www.szova.hu

**IGAZOLÁS**

Alulírott Dr. Németh Gábor, mint a SZOVA Szombathelyi Vagyongazdálkodási ZRt. (székhely: 9700 Szombathely, Welther K. u. 4.; cégjegyzékszám: 18-10-100680; adószám: 13980335-2-18) ezúton igazolom, hogy a SZOVA ZRt., mint építető a 10047004-00294597-09001008 számú építetők fedezetkezelői számla felett kizárólagos jogot biztosít az építetők fedezetkezelő számára.

Szombathely, 2010. október 13.

  
Dr. Németh Gábor  
vezérigazgató





**Adóalanyisági nyilatkozat az ÁFA tv. szerinti fordított adózás alkalmazásához**

**Vállalkozó adatai:**

Név/Cégnév: **BERECZKI Építőipari és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság**  
Székhely: **9700 Szombathely, Bernstein Béla u. 14.**

Adószám: **11319962-2-18**

Cégjegyzékszám: **18-09-103124**

nyilvántartó cégbíróság neve: **Vas Megyei Bíróság, mint Cégbíróság**

bankszámlaszám (pénzforgalmi számla száma): **11747006-20188920**

számlavezető pénzügyintézetének neve: **OTP Bank**

képviselésében eljáró személy neve vagy megnevezése: **Bereczki László**

**Megrendelő adatai:**

Név/Cégnév: **SZOVA Szombathelyi Vagyonhasznosító és Városgazdálkodási Zrt.**

Székhely: **9700 Szombathely, Welther Károly u. 4.**

Adószám: **13980335-2-18**

Cégjegyzékszám: **18-10-100680**

nyilvántartó cégbíróság neve: **Vas Megyei Bíróság mint Cégbíróság**

számlavezető pénzügyintézetének neve: **OTP Bank**

bankszámlaszám (pénzforgalmi számla száma): **11747006-20130161**

képviselésében eljáró személy neve: **Dr. Németh Gábor vezérigazgató**

Szerződő felek kölcsönösen tájékoztatják egymást arról, hogy mindketten belföldi adóalanyok, és az általuk megkötött 9700 Szombathely, Kossuth utca 11. szám alatti üzletház építési szerződés tevékenysége a 2007. évi CXXVII. (ÁFA) tv. 142.§ alapján a fordított adózás alá tartozik, így a szállítói számlában nem szerepel áthárított adó, azt a vevő számítja fel.

Szombathely, 2010. október 13.

| SZOVA Szombathelyi Vagyonhasznosító és Városgazdálkodási Zrt. |  | Bereczki Kft.                      |  |
|---|--|------------------------------------|--|
| Képviseli: Dr. Németh Gábor vezérigazgató<br>P.H.             |  | Képviseli: Bereczki László<br>P.H. |  |
| Megrendelő  |  | Vállalkozó                         |  |

SZOVA Szombathelyi Vagyonhasznosító és Városgazdálkodási Zrt.  
9700 Szombathely, Welther K. u. 4.  
Adószám: 13980335-2-18  
OTP 11747006-20130161

**BERECZKI ÉPÍTŐIPARI  
ÉS KERESKEDELMi KFT.**  
Szombathely, Bernstein B. u. 14.  
Asz.: 11319962-2-18  
Bsz.: 11747006-20188920  
Tel./Fax: 94/511-455





## MEGÁLLAPODÁS

amely  
egyrészt a

név: **SZOVA Szombathelyi Vagyonhasznosító és Városgazdálkodási Zrt.**

székhely: 9700 Szombathely, Welther Károly u. 4.

képviselő: Dr. Németh Gábor vezérigazgató,

cégjegyzékszám: 18-10-100680

adószám: 13980335-2-18

számlavezető pénzügyi intézmény neve: OTP Bank

pénzforgalmi számla száma: 11747006-20130161

képviselő elérhetősége: titkarsag@szova.hu

mint **Megrendelő,**

|                      |  |
|----------------------|--|
| Előterjesztő szignó: |  |
| Pénzügyi szignó:     |  |
| Jogi szignó:         |  |

|                            |             |               |
|----------------------------|-------------|---------------|
| Datum: <b>2010 NOV 18.</b> |             |               |
| SZOVA                      | Ugyintézés: | Tájékoztatás: |
| Vezérigazgató              |             |               |
| Egyseg                     |             |               |
| Megjegyzés<br>             |             |               |

másrészt a

név: **BERECZKI Építőipari és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság**

székhely: 9700 Szombathely, Bernstein Béla u. 14-

képviselő: Bereczki László ügyvezető

cégjegyzékszám: 18-09-103124

adószám: 11319962-2-18

számlavezető pénzügyi intézmény neve: OTP Bank

pénzforgalmi számla száma: 11747006-20188920

mint **Vállalkozó**

(együttes említésük esetén: „Szerződő Felek” vagy „Felek”) között jött létre az alábbi feltételek szerint:

Szerződő Felek rögzítik, hogy egymással 2010. október 13. napján Vállalkozási szerződést kötöttek a Szombathely hrsz: 6337, természetben 9700 Szombathely, Kossuth Lajos utca 11. szám alatt található új üzletház kivitelezési munkáinak elvégzésére vonatkozóan. Szerződő Felek rögzítik, hogy a fenti szerződés egyes rendelkezéseit az alábbiak szerint pontosítják:

1. A szerződés X. 3.2. pontjában rögzített számlázási ütemezéshez kapcsolódóan Szerződő Felek rögzítik, hogy a kivitelezés egyes szakaszainak kezdő időpontjai és a költségei az alábbiak szerint alakulnak:

Adatok: Ft-ban

| Kivitelezési szakasz megnevezése | Kivitelezési szakasz kezdési időpontja | Kivitelezési szakaszok ellenértéke |
|----------------------------------|--|------------------------------------|
| I. ütem                          | 2010. 10. 14.                          | 30.479.576,- Ft                    |
| II. ütem                         | 2010.12.20.                            | 20.319.718,- Ft                    |
| III. ütem                        | 2011.02.07.                            | 30.479.577,-Ft                     |
| IV. ütem                         | 2011.03.14.                            | 15.239.788,- Ft                    |
| V. ütem                          | 2011.03.31.                            | 5.079.929,- Ft                     |
| <b>Összesen</b>                  |  | <b>101.598.588,- Ft</b>            |

Az építési szerződés szerint a fővállalkozó kivitelezőnek fizetendő előleg:

összeg: 10.159.859,- Ft,

fizetési határideje: 2010.11.18.

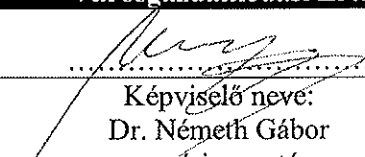
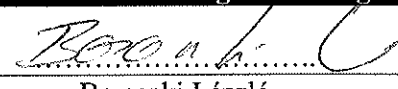
elszámolásának módja, határideje: a kifizetésre kerülő összeg megállapítása során kerül beszámításra, számla kiállításának várható időpontja: 2010. 12 . 19.

elszámolásával érintett kivitelezési szakasz(ok) és az elszámolandó összeg: I. ütem, 10.159.859,- Ft.

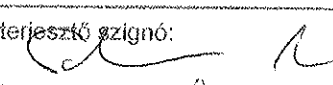
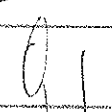
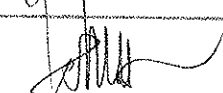
2. A Vállalkozási szerződés X.3.7. pontjának kiegészítéseként Megrendelő nyilatkozza, hogy szerződésben meghatározott építőipari kivitelezési tevékenység ellenértékének 101.598.588,- Ft pénzügyi fedezetével rendelkezik. Az építőipari kivitelezési tevékenység teljes fedezete a 2007-ben kibocsátott kötvényekből 71.119.012 Ft összegben 70 %-ban, illetve a Nyugat-dunántúli Operatív program NYDOP/-3.1.1/B-2009-0003 „Szombathely MJV funkcióbővítő megújítása” támogatási szerződéssel jóváhagyott támogatás 30.479.576 Ft összegben 30 %-ban.
3. A Vállalkozási szerződés IV. 3. pontjához kapcsolódóan Szerződő felek rögzítik, hogy a jelen szerződés tárgyát képező építési munkálatok kezdő időpontja 2010. október 14. várható befejezési időpont 2011. március 31.
4. Megrendelő a szerződés IX. 5. pontjában rögzített jótállási biztosítékkal kapcsolatban nyilatkozza, hogy Vállalkozó jótállási biztosíték címén a szerződés aláírásával egyidejűleg köteles a szerződés nettó összegének 3%-át, azaz 3.047.958,- Ft-ot a megrendelő számlájára átutalni, továbbá, hogy ezen összeget, Megrendelő a beruházás megvalósításának időszakában jótéljesítési garanciaként nem veszi igénybe.
5. Szerződő felek rögzítik, hogy Vállalkozó nem járul hozzá alvállalkozója további alvállalkozói igénybeviteléhez.
6. Vállalkozó köteles a keletkezett munkahelyi hulladékot és felesleget folyamatosan összegyűjteni és saját költségére elszállítani. Az építőipari kivitelezés során keletkező hulladékok - engedéllyel rendelkező kezelőhöz történő - elszállítására (elszállíttatására) kötelezett személy neve: Bereczki László.
7. Szerződő felek a szerződés XIII. 4. és 5. pontja vonatkozásában rögzítik, hogy Megrendelő részéről a teljesítés igazolás kiadására a Megrendelő építési műszaki ellenőre javaslatát követően Horváth ManuÉla (Megrendelő képviselője, kapcsolattartója) jogosult.

Felek a jelen Megállapodást elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Szombathely, 2010. október 13.

| SZOVA Szombathelyi Vagyonhasznosító és<br>Városgazdálkodási Zrt.   | BERECZKI Építőipari és Kereskedelmi<br>Korlátolt Felelősségű Társaság  |
|--|--|
| <br>Képviselő neve:<br>Dr. Németh Gábor<br>vezérigazgató<br>Megrendelő képviseletében<br>P.H. | <br>Bereczki László<br>ügyvezető<br>Vállalkozó képviseletében<br><b>BERECZKI ÉPÍTŐIPARI<br/>ÉS KERESKEDELMI KFT.</b><br>Szombathely, Bernstein B.-u. 14.<br>Asz.: 11319962-2-18<br>Bsz.: 11747006-20188920<br>Tel./Fax: 94/511-455 |

SZOVA Szombathelyi Vagyonhasznosító és  
Városgazdálkodási Zrt.  
9700 Szombathely, Wetther K. u. 4.  
Adószám: 13930335-2-18  
OTP 11747006-20130161

|                      |   |
|----------------------|---|
| Előterjesztő szignó: |  |
| Pénzügyi szignó:     |  |
| Jogi szignó:         |  |